

Seksyon Sipleman tè A Access NY

Ou dwe ranpli Seksyon Sipleman tè sa a si nenpòt ki aplike:

- Gen laj 65 ane oswa plis
- Se avèg sètifye oswa andikape sètifye (ki gen nenpòt laj)
- Pa andikape sètifye men gen yon maladi kwonik
- Ap pran swen sante nan yon enstitisyon epi aplike pou pwoteksyon swen sante nan kay retrèt. Sa gen ladan swen sante nan yon lopital tankou swen sante yo bay nan kay retrèt

Nòt: Si ou aplike pou Medicare Savings Program (MSP) sèlman, ou pa bezwen ranpli Seksyon Sipleman tè sa a.

EKSPLIKASYON:

- Ou dwe ranpli Seksyon A jiska F, epitou ou dwe siyen Seksyon Sipleman tè sa a.
- Si oumenm oswa nenpòt moun lakay ou aplike pou pwoteksyon swen sante nan kay retrèt, ou dwe ranpli seksyon G jiska I tou.

A. Seksyon Sipleman tè sa a ranpli pou:

Non Fanmi Legal	Prenon Legal	Dezyèm Prenon	Nimewo Sekirite Sosyal	Eta Sivil

Nòt: Rès kesyon yo se pou moun (yo) ki endike anwo a.

B. Moun ki Avèg, Moun ki Andikape, oswa Moun ki Gen yon Maladi Kwonik

1. Èske ou gen yon maladi kwonik? Wi Non
(Egzanp moun ki gen maladi kwonik yo pa ta ka travay pandan omwen 12 èdtan akòz yon maladi oswa yon chòk, oswa paske yo gen yon maladi oswa yon andikap ki dire 12 mwa oswa yo prevwa pou dire kantite tan sa a.)

2. Èske ou se yon Avèg Commission for the Blind and Visually Handicapped Sètifye ? Wi Non
(Si ou reponn wi, voye prèv la.)

3. Si ou andikape epi si w ap travay, èske ou enterese aplike pou pwogram MBI-WPD? Wi Non
Medicaid Buy-In program for Working People with Disabilities (MBI-WPD) ofri pwoteksyon Medicaid pou moun ki andikape, k ap travay, epi ki gen omwen laj 16 ane men ki poko gen laj 65 ane. Pwogram nan aksepte nivo revni ki pi wo pase pwogram Medicaid regilye yon fason pou moun andikape k ap travay yo kapab touche plis lajan epi pou yo kenbe pwoteksyon Medicaid yo.

C. Èske w ap viv nan kay yon adilt oswa nan sant pou viv avèk asistans? Wi Non

D. Resous/Byen (koche kaz ki konsène ou):

Ou aplike pou pwoteksyon Medicaid men pa pou pwoteksyon sèvis swen sante alontèm ki baze nan kominote. Ou ka konfime kantite lajan resous ou yo. Ou pa gen obligasyon pou bay dokiman resous ou yo. Pwoteksyon sa a pa gen ladan swen sante nan kay retrèt, swen sante nan kay oswa nenpòt sèvis swen sante alontèm ki baze nan kominote ki endike anba la a.*

Ou aplike pou pwoteksyon sèvis swen sante alontèm ki baze nan kominote. Ou dwe soumèt dokiman dènye kantite lajan resous ou yo.* Kèk nan sèvis sa yo se:

- Swen sante lajounen pou adilt
- Swen sante lisansye ki limite nan kay
- Sèvis enfimyè prive
- Enstitisyon ki bay swen pou soulajman nan kominote a
- Pwogram rezidans nan enstitisyon ki bay swen pou soulajman
- Pwogram pou viv avèk asistans
- Pwogram asistans pèsònèl ki deziyen pou kliyan
- Sèvis Ajans Sante nan Kay ki Sètifye
- Swen sante nan sant tretman rezidansyèl
- Sèvis repons pou ijans pèsònèl
- Sèvis swen pèsònèl
- Swen kontwole alontèm nan kominote
- Egzanpsyon ak lòt sèvis yo bay nan yon pwogram egzanpsyon ki baze nan kay ak nan kominote

Nòt: Kèk egzanp pwogram ki baze nan kay ak nan kominote epi ki bay sèvis egzanpsyon ak lòt sèvis se Traumatic Brain Injury Program ak Long Term Home Health Care Program.

Ou nan yon enstitisyon epi ou aplike pou pwoteksyon swen sante nan kay retrèt. Ou dwe bay dokiman resous yo ki la depi 1 ye fevriye 2006, oswa depi dènye 60 mwa yo, kèlkeswa sa ki pi piti a.

* Ou ka kalifye pou sèvis reyabilitasyon akoutèm. Kèk nan sèvis reyabilitasyon akoutèm yo se yon kòmansman/admisyon nan yon peryòd ki gen apeprè 29 jou youn-apre-lòt pandan 12 mwa pou swen sante nan kay retrèt ak/oswa pou swen sante nan kay ki sètifye.

Bay lis tout resous oumenm ak/oswa madanm/mari/paran (yo) ou posede, ansanm ak kont depo yo. **Si ou aplike pou pwoteksyon swen sante nan kay retrèt tou,** bay lis nenpòt kont ki fèmen depi 1ye fevriye 2006, oswa nan dènye 60 mwa yo, kèlkeswa peryòd ki pi kout la; mete balans nan fèmten a epi bay yon eksplikasyon pou fè konnen kote ou te transfere balans lan oswa kijan ou te depanse li. Sou yon fèy papye apa, bay yon eksplikasyon pou chak tranzaksyon \$2,000 dola oswa plis. **Nòt:** Medicaid gen dwa pou revize tout tranzaksyon ki fèt pandan peryòd rekiperasyon transfè a.

1. Kont Kouran/Kont Epay/Kont nan Koperativ/Sètifika Depo (CD):

Non Bank lan ak Nimewo Kont lan	Non Pwopriyetè (yo)	Kantite Lajan nan Moman an	Balans Kont ki Fèmen/Dat Kont Lan Fèmen
		\$	\$
		\$	\$
		\$	\$
		\$	\$
		\$	\$

2. Kont Retrèt (Konpansasyon ki Ranvwaye, IRA ak/oswa Keogh):

Nimewo Kont	Non Pwopriyetè (yo)	Kalite/Enstitisyon	Kantite Lajan nan Moman an	Ranbousman
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non

3. Kontra Asirans-Vi:

Konpayi Asirans	Nimewo Kontra Asirans	Non Pwopriyetè (yo)	Valè Kach	Valè Nominal
			\$	\$
			\$	\$
			\$	\$
			\$	\$
			\$	\$

4. Anwite, Aksyon, Obligasyon, Fon Plasman Komen:

Non Pwopriyetè (yo)	Konpayi	Dat Acha a	Valè
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$
			\$

5. Kont Fidisyè: Si oumenm ak/oswa madanm/mari ou te kreye yon kont fidisyè oswa se benefisyè kont lan, bay yon kopi kont fidisyè a, ansanm avèk tablo aktif fidisi a.

Non Fidisi a	Moun ki Fè Transfè a	Fidisyè (yo)	Byen yo	Benefisyè	Revni
			\$		\$
			\$		\$
			\$		\$

6. Byen pou Fè Antèman/Kontra pou Antèman: (Mete kopi yo)

Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou gen yon kontra ki peye davans pou antèman pou ou oswa pou yon lòt moun ki nan fanmi ou? Wi Non

Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou gen yon espas oswa yon anplasman kav pou antèman pou ou oswa pou yon lòt moun ki nan fanmi ou? Wi Non

Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou gen lajan nan yon kont labank ki rezève pou fè antèman? Wi Non
Si ou reponn **wi**, nan ki kont (yo) lajan pou antèman ou ak/oswa madanm/mari ou ye?

Non Bank lan ak Nimewo Kont lan	Non Pwopriyetè (yo)	Valè
		\$
		\$
		\$

Èske ou gen asirans-vi ki dwe itilize kòm lajan antèman ou? Wi Non
Si ou reponn **wi**, ki nimewo kontra asirans lan (yo)? _____

Si ou reponn **wi**, èske tout valè lajan kach la dwe itilize pou depans pou antèman ou? Wi Non

Èske madanm/mari ou gen asirans-vi ki dwe itilize kòm yon lajan antèman? Wi Non
Si ou reponn **wi**, ki nimewo kontra a (yo)? _____

Si ou reponn **wi**, èske tout valè lajan kach la dwe itilize pou depans pou antèman? Wi Non

7. Veyikil (yo): Bay lis tout vwati, kamyon ak kamyonèt. Bay lis tout veyikil lwazi, tankou oto-karavàn, motonèj, bato, ak motosiklèt.

Non Pwopriyetè (yo)	Ane/Mak/Modèl	Valè Machann Jis	Kantite lajan ou Dwe sou li	W ap Itilize li?
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non
			\$	<input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non

8. Valè Ekite nan Kay:

Si ou posede kay ou, ki valè kontab ki nan kay ou? \$ _____
Nòt: Valè kontab la se valè machann jis la mwens nenpòt dwa privilèj ki dwe, prè ipotekè, elatriye.

9. Bay Lis Nenpòt Lòt Resous:

Kalite Resous	Non Pwopriyete (yo)	Valè
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$

E. Byen Imobilye (ki pa kay ou)

Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou posede oswa gen yon enterè legal nan nenpòt lòt byen imobilye?
 (Tcheke tout sa ki konsène ou) Wi Non

<input type="checkbox"/> Pwopriyete pou Lwe	<input type="checkbox"/> Pwopriyete Vakans	<input type="checkbox"/> Bilding ki gen Plizyè Pwopriyete	<input type="checkbox"/> Teren ki Vid	<input type="checkbox"/> Dwa sou Lòt Pwopriyete (Nan oswa deyò Eta New York)
---------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

Si ou reponn **wi**, tanpri reponn kesyon ki anba la yo:

Non ak Adrès Pwopriyete (yo)	Adrès Pwopriyete a	Kalite Pwopriyete a (Koche kaz pou youn)	Valè Kontab
		<input type="checkbox"/> Endividyèl <input type="checkbox"/> Lokasyon an Komen <input type="checkbox"/> Byen imobilye avi	\$
		<input type="checkbox"/> Endividyèl <input type="checkbox"/> Lokasyon an Komen <input type="checkbox"/> Byen imobilye avi	\$
		<input type="checkbox"/> Endividyèl <input type="checkbox"/> Lokasyon an Komen <input type="checkbox"/> Byen imobilye avi	\$
		<input type="checkbox"/> Endividyèl <input type="checkbox"/> Lokasyon an Komen <input type="checkbox"/> Byen imobilye avi	\$

F. Pwopriyete

1. Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou posede oswa gen yon enterè legal nan kay ou, ak nan yon byen imobilye avi? Wi Non

2. Si ou nan yon sant medikal epi si ou posede kay ou, èske ou gen entansyon pou retounen lakay ou? Wi Non

3. Si ou reponn **non**, èske gen moun k ap viv nan kay la? Wi Non

Kimoun k ap viv nan kay la? _____

Kisa moun sa a ye pou ou ak/oswa pou madanm/mari ou? _____

Si oumenm ak/oswa pitit madanm/mari ou (ki gen nenpòt laj) ap viv nan kay la, èske oumenm oswa timoun nan andikape? Wi Non

Nòt: Si gen yon difikilte legal ki anpeche ou vann pwopriyete sa a, pwopriyete a pa konte lè n ap detèmine si ou kalifye pou Medicaid.

KANPE LA sof si oumenm oswa nenpòt moun ki lakay ou ap viv nan yon enstitisyon epi si oumenm oswa moun nan aplike pou pwoteksyon swen sante nan yon kay retrèt. Men, ou DWE siyen dènye paj dokiman sa a.

G. Moun ki Aplike epi k ap Viv nan yon Sant Swen Sante Alontèm/Kay Retrèt

Non Sant Swen Sante a	Dat Admisyon / /	Nimewo Telefòn ()	
Adrès Kay	Vil	Eta	Kòd Postal
Adrès kote Moun ki Aplike a te ye Anvan	Vil	Eta	Kòd Postal

H. Transfè Byen

1. Transfè yo

- a. Èske oumenm, madanm/mari ou, oswa yon moun k ap pran desizyon sou non ou, te transfere, te chanje pwopriyete, te fè kado, oswa te vann nenpòt byen, tankou kay ou oswa lòt byen imobilye? Wi Non
- b. Èske w ap fè demach pou vann pwopriyete? Wi Non
- c. Èske oumenm, madanm/mari ou oswa yon moun k ap pran desizyon sou non ou, te chanje tit oswa pwopriyete nenpòt byen imobilye, tankou kreyasyon yon byen imobilye avi?
Si ou reponn **wi**, kilè? _____ Wi Non
- d. Si ou te achte yon byen imobilye avi nan kay yon lòt moun, èske ou t ap viv nan kay la pandan omwen yon ane apre ou te achte byen imobilye avi a? Wi Non
- e. Èske oumenm, madanm/mari ou, oswa yon moun k ap pran desizyon sou non ou te achte yon prè ipotekè, yon prè oswa yon biyè-a-òd?
Si ou reponn **wi**, kilè? _____ Wi Non
- f. Èske oumenm, madanm/mari ou, oswa yon moun k ap pran desizyon sou non ou te achte oswa chanje yon anwite?
Si ou reponn **wi**, kilè? _____ Wi Non

2. Nan dènye 60 mwa yo, èske oumenm oswa madanm/mari te kreye oswa transfere nenpòt byen nan oswa deyò yon kredi? Wi Non

Si ou te reponn wi pou nenpòt nan kesyon ki endike anwo a, eksplike transfè a (yo) anba la a. Mete fèy papye siplemantè, si li nesèsè.

Deskripsyon Byen an (ak revni tou)	Dat Transfè a	Transfere ba Kimoun	Kantite Lajan Transfè a
			\$
			\$
			\$
			\$

3. Èske oumenm, madanm/mari ou, oswa yon moun k ap pran desizyon sou non ou te bay yon depo nan nenpòt sant swen sante oswa sant sante rezidansyèl, tankou yon kay retrèt, sant pou viv avèk asistans, kominote retrèt pou kontinye swen sante oswa kominote swen sante avi? **Si ou reponn wi, voye kopi kontra a.** Wi Non

I. Deklarasyon Taks

- Èske oumenm ak/oswa madanm/mari ou te ranpli fòm deklarasyon taks sou revni nan Etazini nan dènye kat (4) ane yo? Wi Non
- Si ou reponn wi, voye kopi fòm deklarasyon taks sou revni yo.**

Depi w ap resevwa Medicaid, nou ka mete yon dwa privilèj sou byen imobilye ou epi nou ka fè yon rekouvremant kont byen imobilye a nan sèten sikonstans si ou nan yon enstitisyon medikal epi yo pa prevwa w ap retounen lakay ou. Nou ka touche lajan Medicaid te peye sou non ou nan men moun ki te gen responsablite legal pou sipòte ou nan moman ou te resevwa sèvis medikal yo. Medicaid ka fè rekouvremant frè sèvis yo ak prim yo peye yon fason ki pa kòrèk.

Lwa federal ak lwa eta a prevwa si gen nenpòt transfè byen pou mwens pase valè machann jis yon moun oswa madanm/mari yon moun fè, nan transfè peryòd rekiperasyon byen yo (oswa 60 mwa lè se transfè ki asosye avèk kredi) anvan premye mwa lè moun nan ap resevwa sèvis nan kay retrèt ak lè yo detèmine li kalifye pou pwoteksyon Medicaid pou sèvis nan kay retrèt la, sa ka lakòz moun nan pa kalifye pou sèvis nan kay transfè a pou yon peryòd tan.

Kòm yon kondisyon pwoteksyon Medicaid pou sèvis nan kay retrèt, moun ki aplike yo gen obligasyon pou divilge yon deskripsyon nenpòt enterè moun nan oswa madanm/mari moun nan genyen nan yon anwite. Divilgasyon sa a obligatwa kèlkeswa si anwite a se yon resous ki irevokab oswa yon resous ki kapab konte.

Anplis acha yon anwite, lè moun ki aplike a oswa madanm/mari moun ki aplike a fè sèten tranzaksyon nan yon anwite nan dat 8 fevriye 2006 oswa apre dat sa a, nou ka trete tranzaksyon an kòm yon transfè, sof si:

- Eta a deziyen kòm benefisyè rès la nan premye pozisyon an pou omwen kantite lajan Medicaid ki peye sou non moun ki gen anwite a; oswa
- Eta a deziyen nan dezyèm pozisyon apre yon madanm/mari ki marye dapre rejim kominotè oswa yon timoun minè oswa yon timoun andikape, oswa nan premye pozisyon si madanm/mari a oswa reprezantan timoun nan elimine nenpòt rès pou mwens pase valè machann jis la.

Si ou pa bay dokiman ki verifiye yo te deziyen eta a kòm benefisyè rès la, ou ka pa kalifye pou pwoteksyon sèvis nan kay retrèt.

Si anwite a se yon resous ki kapab konte nan moman aplikasyon an, oumenm/madanm/mari ou pa gen obligasyon pou deziyen Eta a kòm benefisyè rès la.

Anba menas sanksyon pou fo temwayaj, mwen konfime enfòmasyon mwen bay nan fòm sa a se enfòmasyon ki kòrèk ak konplè dapre tout sa mwen konnen. Mwen rekonèt mwen dwe rapòte nenpòt chanjman nan enfòmasyon sa yo nan 10 jou ki vini apre chanjman an.

X _____
SIYATI MOUN KI APLIKE A/REPREZANTE

X _____
DAT SIYATI A

X _____
SIYATI MADANM/MARI MOUN KI APLIKE A

X _____
DAT SIYATI A